

Erzsébetváros



Erzsébetváros Önkormányzatának havonta megjelenő, ingyenes lapja

2017/10.

2017. november 16.

7



Mahó Andrea sikert sikerre halmoz színésznőként és énekesnőként egyaránt. Szerencsésnek gondolja magát, a közönség pedig tehetségesnek tartja, ezért folyamatosan kapja az újabb és újabb felkéréseket a Madách és a Pesti Magyar Színházban. November 23-án jótékonyági koncertet ad, ahol a legjobb magyar- és világsztárok fogja szórakoztatni a nézőket, és igyekszik majd átadni a zene gyógyító erejét.

2



Aktuális

Aktualitások,
friss információk
Erzsébetváros
életéből



II

Aktuális

A polgármester javaslatára
parkolási együtt-
működés született

I4



Erzsébet Terv

Újabb épületenergetikai
felújítások fejeződtek be
Erzsébetvárosban



I8

Helytörténet

Múltbéli
„keresztelések”

Erzsébetváros

Erzsébetváros Önkormányzatának havonta megjelenő, ingyenes lapja

Grafikai tervezés, tördelés:

Szalay Gábor (magazin)

Rezessy Szabolcs

Olvasószerkesztő, korrektor:

Bogdán László

Fotó:

Deák Szabolcs

Kissimon István

Tartalomért felelős szerkesztő-

bizottság tagjai:

Böbis-Seres Edit

Rác Attila, Perczel Olivér

Sári Judit

Szabó Dóra

Kiadja:

Budapest Főváros VII. Kerület

Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal

Felelős kiadó:

dr. Gotthard Gábor

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

Tel.: 06 1 462-3100

E-mail: ujsag.erzsebetvaros@gmail.com

Hirdetésfelvétel:

1073 Bp., Erzsébet krt. 6., I. emelet 115.

hétfőtől csütörtökig 10.00–12.00 óráig

Tel.: 06-1-462-3422 (10.00–12.00 óráig)

E-mail: hirdetes@erzsebetvaros.hu

Megjelenik 40 000 példányban

ISSN 2062-5812

Online ISSN 2062-5898

Nyomda:

Pharma Press Nyomdaipari Kft.

1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Az újságban található adatok, fényképek, egyéb tartalmak szerzői jogvédelem alatt állnak.

Az újságban feladott hirdetések tartalmáért semmilyen felelősséget nem vállalunk, és az azokban foglalt szolgáltatások minőségéért sem.

Mindenkit vár a Mozgáscentrum!

A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ november 17–18-án kétnapos rendezvény keretében belül nyitja meg Mozgáscentrumát a Lövölde tér 7. szám alatt, Erzsébetváros önkormányzatának támogatásával.

A rendezvényen résztvevő érdeklődőknek lehetőségük lesz megtekinteni és kipróbálni a jövőben is elérhető különböző mozgásformákat, csoportos órákat és foglalkozásokat, mint például gerinctorna, kardiológiai torna, latin fitt dance, stretch dance és autogén tréning. Ezenkívül részt vehetnek különböző egészségügyi szűréseken, a gyermekek számára pedig kreatív kuckót is kialakítanak, ahol csillámtetoválást és arcfestést készíttethetnek kollégáinkkal.

A Mozgáscentrumban a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ foglalkozásai a későbbiekben is minden erzsébetvárosi lakos számára ingyenesen lesznek elérhetőek. Célunk a kerületiek egészséges életmódra nevelése, preventív jelleggel.

Várunk sok szeretettel minden kedves érdeklődőt ingyenesen látogatható rendezvényünkön!

További részletek elérhetőek az újságban megjelenő programplakáton.



Reformáció 500

Október 31-én ünnepelte a protestáns világ a reformáció kezdetének 500 esztendő évfordulóját. Luther Márton Ágoston-rendi szerzetes 1517. október 31-én tűzte ki 95 pontját a wittenbergi vártemplom ajtajára, tiltakozva többek között a búcsúcédulák árusítása és más, a katolikus egyházban elterjedt, kevésbé keresztényi gyakorlat ellen. Ettől a naptól számítja a protestáns emlékezet az európai vallásújító mozgalmak kezdetét.

A Papp László Sportarénában tartott központi megemlékezés Gáncs Péter, a Magyarországi Evangélikus Egyház elnök-püspökének köszöntőjével, illetve ökumenikus istentisztelettel vette kezdetét, amelyet követően Balog Zoltán, az Emberi Erőforrások minisztere üdvözölte a jelenlévőket. A rendezvényen beszédet mondott Orbán Viktor miniszterelnök is. Az ünnepnap délutáni eseményei között szerepelt gálaműsor, kiállítás, színházi, tánc- és gyermekprogram is.

Október 28-a és 31-e között Reformáció a zsoltarok hangján címmel rendezte meg ünnepi programsorozatát Teréz- és Erzsébetváros protestáns közössége. Az eseménysorozat keretében rendezték meg a Fasori református templomban azt a kamaraestet, amelyen Kübler János baptista lelkipásztor tartott igehirdetést. Somogyi Péter fasori református lelkész a Wesselényi utcai baptista

templomban, míg Magyarokti Gyuláné Tóth Katalin evangélikus lelkész a Felsőerdősor utcai metodista templomban hirdetett igét. Október 31-én 17.00 órakor tartották a Reformáció parkban a megemlékezést, amelyet követően a Fasori evangélikus templomban hirdetett igét Khaled A. László metodista szuperintendens.



Építkezés és gondoskodás

Interjú Vattamány Zsolttal

Év végén mindig nagyon sok a teendő. Min dolgoznak most az önkormányzatnál?

Talán a legfontosabb most, hogy elkezdődtek a jövő évi költségvetési egyeztetések. A tervezés legfontosabb elemei a felújítások, új beruházások lesznek, az Erzsébet Terv fejlesztési program részeként újabb korszerűsítések indulnak a kerületben. A sikeres útfelújítási projektjeink jövőre is folytatódnak: felújítjuk a Szászház, a Jobbágy és a Csengery utcát teljes hosszában, míg az Alsóerdősor, a Nagydíófa, a Hársfa és a Dob utca részleteiben újul meg. Folyamatban van a szociális otthonok korszerűsítése, a balatonmáriafürdői gyermeküdülők fejlesztése, de hamarosan átadjuk például a Madách Gimnázium sportudvarát, illetve a Magonc Óvoda új játszótérét is. Kiemelt célunk a megújuló energiaforrások bővítése, melynek részeként az önkormányzati tulajdonú épületek tetejére napelemes rendszerek telepítését tervezzük. A fentiekben kívül természetesen még idén is számos akcióval és még több rendezvénnyel készülünk a kerületieknek.

Részleteznél bővebben ezeket?

Tavaly óriási örömet szereztünk a 60 év feletti lakosoknak a karácsonyi ajándécsomaggal, így nem is volt kérdés, hogy folytatjuk-e ezt a kezdeményezést. A karácsonyi ünnepek közeledtével idén is hasznos alapanyagokat és élelmiszereket tartalmazó csomaggal ajándékozunk meg a szépkorú kerületi lakosokat, remélve, hogy ezzel hozzájárulhatunk az ünnepi készülődéshez. Szeretném felhívni mindenki figyelmét, hogy a csomagot a helyi 60 év feletti automatikusan megkapják futárszolgálattal, semmilyen előzetes regisztráció nem szükséges a kiszállításához. Ezenkívül készülünk az Erzsébetváros Kártya akciónkra is, mellyel ingyen karácsonyfát kaphatnak a kártyabirtokosok a készlet erejéig. Az önkormányzat segítségével tavaly 2500 fenyőfa díszíthette így az erzsébetvárosi otthonokat karácsonykor.

Erzsébetváros hogyan ünnepel idén?

Számos rendezvényünk lesz, amelyek már hozzátartoznak a kerület életéhez,



meghatározzák arculatát. December elején fényáradatba öltöztetjük a körutat a díszkivilágítás felkapcsolásával, és újdonságként idén a Madách téren is állítunk karácsonyfát. A kerületi gyermekeknek például ismét zenés Mikulás-rendezvényt szervezünk, komolyzenei koncertsorozattal várjuk az érdeklődőket, az időseket pedig hagyományos vidéki disznóvágásra invitáljuk. Biztatok mindenkit, hogy látogassanak el programjainkra, legyen a kikapcsolódás is egy szép emlék, egy közös élmény mindannyiunk számára.

Erdélyi kirándulás

Októberben az Alsóerdősori Bárdos Lajos Iskola gimnazistái a Határtalanul program keretében Erdélybe látogattak. Vendéglátóik, a kolozsvári Onisifor Ghibu Líceum magyar diákjai és tanáraik jóvoltából szíves fogadtatásban volt részük. A négy nap gazdag programjából kiemelkedett a helyi diákok idegenvezetése, mely során megismertették tanulóinkat a város magyar emlékeivel a Farkas utcától a Szent Mihály-templomig és a házsongárdi temetőig.

Különösen szép emlék a botanikus kertben eltöltött néhány óra is, ahol Macalik Kunigunda tartott a gyerekeknek múzeumpedagógiai foglalkozást, majd a napsütésben megcsodálhatták a kert növényritkaságait.

Ellátogattak Kalotaszeg egyik festői környezetben fekvő falujába, Kalotaszentkirályra is. Itt a tájház tulajdonosa mutatta be a kalotaszegi népművészet ikonikus darabjainak otthont adó épületet és a kazettás mennyezettel borított



református templomot. Rövid séta után a diákok élvezheték a szabadtéri kürtőskalácsütés látványát és természetesen az eredményét is.

Köszönjük a helyi tanároknak és tanulóknak a meleg fogadtatást, és tavasszal várjuk őket Budapesten!

Móri Árpádné, igazgató

Erzsébetvárosi védőnők napja

A védőnői szolgálatnál dolgozó szakemberek munkájának meghatározó szerepe van a családok életében, hiszen már a gyermekvárás ideje alatt, illetve a gyermeknevelés kezdetén hasznos tanácsokkal látják el a szülőket, a későbbiek során pedig támogatják

a gyermekek óvodába és iskolába menetelét. Erzsébetvárosban 2011 óta hagyomány, hogy a kerületben dolgozó területi és iskolavédőnőket ünnepélyes keretek között köszöntik, valamint egy egészségügyi szakember igazgatói dicséretben is részesül



egész évben nyújtott kiemelkedő teljesítményéért. Idén dr. Vető Marietta alpolgármester asszony nyitotta meg az ünnepséget, majd 1-1 szál virág átadásával köszöntötte a résztvevőket. A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ képviselőjében dr. Dunai György egészségügyi koordinációért

felelős szakmai igazgatóhelyettes mondott köszönetet az Erzsébetvárosban tevékenykedő védőnők mindennapos munkájáért, értékelte az elmúlt év történéseit, majd elismerésben részesítette a 2017-es év védőnőjét, Géczi Anett iskolavédőnőt.

Gratulálunk!



Ülésezett a VII. kerületi Helyi Védelmi Bizottság

Október 17-én ülésezett Budapest Főváros Kormányhivatala, VII. Kerületi Hivatalának Helyi Védelmi Bizottsága. A HVB ülésen a dr. Pók Tiborné hivatalvezető, HVB elnök által előterjesztett napirendi pontokat a Helyi Védelmi Bizottság tagjai egyhangúlag megszavazták.

A katasztrófavédelmi elnökhelyettes röviden tájékoztatta a megjelenteket a téli rendkívüli időjárási helyzet kezelésére való felkészülésről, valamint az információs biztonságról.

A honvédelmi elnökhelyettes rövid előadást tartott a honvédelmi ifjúsági nevelés aktuális helyzetéről, valamint a Saber Guardian gyakorlatról.

Szabó János ezredes röviden ismertette az év várható honvédelmi és katasztrófavédelmi feladatait.

A HVB ülésen megjelent tagok:

Dr. Pók Tiborné hivatalvezető, HVB elnök
Dr. Herczeg Kinga HVB titkár, BFKH, VII. kerületi hivatalvezető-helyettes
Bársony Róbert t. alezredes, HVB honvédelmi elnökhelyettes
Barta János t. főhadnagy, HVB katasztrófavédelmi elnökhelyettes
Csintalan Pál t. alezredes, Budapest Főváros VII. kerületi rendőrkapitánya
Szerencse Csaba a Polgármesteri Kabinet városüzemeltetési és közrendvédelmi referense
Kolozsvári Viktória, a BFKH VII. kerületi hivatalának hatósági szakügyintézője

Meghívottként részt vett az eseményen:

Szabó János ezredes, Budapest Főváros Kormányhivatala Védelmi Titkárságának titkárhelyettese
Dr. Szilágyi Béla, Erzsébetváros Rendészeti Igazgatósága

Arany Rajzszoget kaptak

November 3-án átadták az Arany Rajzszoget díjat, mely a tervezőgrafika műfajában tevékenykedő kiemelkedő alkotók és alkotásaik elismerésére jött létre, szakmai díj, amelyet kollégák adnak szintén szakmabeliek

és a szakmáért tevékenykedők részére. Az idei versenyre minden eddiginél nagyobb volt az érdeklődés, több mint 400 pályamunka érkezett. A szervezők elsősorban konkrét megbízásokra, pályázatokra készült tervezőgrafikai munkákat vártak, ezekből nyílt exkluzív kiállítás a Graphifest égisze alatt, a MATT által megrendezett „10 év nagy vonalakban” elnevezésű tárlattal együtt. A kiállítás november 3. és 12. között a TESLA Budapest kiállítótermében (1075 Budapest, Kazinczy utca 21/C) várta az érdeklődőket.



2017. évi Arany Rajzszoget-díjazottak:

Palotai Gábor – Életműdíj
Szabó Márton – Az utóbbi évek tervezőgrafikai teljesítményéért díj
Kovács Hunor László, Kovács Apor (Hunap) – Szuverén tervezőgrafikai díj
Szegei Amondó – Kulturális díj
Fölföldi Fruzsina – Az év pályakezdő tervezőgrafikus díj
Cymetriaq Studio – Az év tervezőgrafikai stúdiója díj

Gálakoncertet adott a 100 Tagú Cigányzenekar

Kodály Zoltán zeneszerző tiszteletére adott gálakoncertet meghívott vendégeivel együtt a 100 Tagú Cigányzenekar a Zeneakadémián október 30-án, melyen dr. Bajkai István alpolgármester képviselte kerületünk önkormányzatát. A koncerten elhangzott többek között Erkel Ferenc Hunyadi László című operájából a Palotás, Kodály Zoltán Hány Jánosának Intermezója, Liszt Ferentől a Genfi harangok, Brahms 1. (g-moll) magyar tánca, Kovács Bélától az Hommage à Kodály, Reményitől a Repülj fecském, Liszt 2. (cisz-moll) magyar rapszódiaja, illetve Berlioz Rákóczi-indulója és Monti csárdása is. A koncerten közreműködött Masa Anita mezzoszoprán, Bonnyai Apolka zongorista, Kállai Ernő hegedűművész, Lugosi Dániel Ali klarinétművész és a Kállai Vonósnyegyes. Az est utolsó darabját, Kodály Zoltán Kállai kettősét Hoppál Péter kultúráért felelős államtitkár vezényelte. „Kodály Zoltán születésének 135., halálának pedig



50. éves évfordulóját ünnepeljük ebben az évben. Szabolcsi Bence így búcsúztatta Kodály Zoltánt 1967-ben: »Szálfa dőlt ki közülünk, utolsó a nagy szálfák között, utolsó óriása annak a nemzedéknek, mely a századforduló idején s az utána következő évtizedekben megváltoztatta Magyarország szellemi arculatát. Ady Endre, Móricz, Bartók nemzedéke volt ez,

a teremtőké és felfedezőké, a faltörőké és sziklabontóké... Ehhez a ravatalhoz ma odajárul nemcsak a magyar és külföldi zeneélet, hanem az irodalom, a néprajz, a pedagógia, a nyelvtudomány és a történelem is, a nemzet szellemi műveltségének minden jelképes hordozója.« – emlékezett vissza beszédében dr. Bajkai István alpolgármester.

Nagyszerű Magonc-születésnap

Óvodánk 1991 októbere óta, immáron 26 éve működik az erzsébetvárosi önkormányzat intézményeként. Azóta minden év októberében megünnepeljük azt a napot, amikor Magonc Óvodaként megkezdhetjük a gyermekek nevelését. Idén az Áldás Együttes fogadta el a meghívásunkat, akik igényes, tartalmas népzenei kínálatot, mindeközben pedig valódi értékteremtő, hagyományörző táncművészettel is készültek a gyerekeknek. Előadásuk részeként hangszerbemutatót is megtekinthetünk. Egy születésnap-

ról sohasem hiányozhat a zene mellől a tánc sem, ami természetesen most sem maradt el. Óvodánkban már hosszú évek óta tart néptánc-foglalkozást Pataki Lili, a Bihari János Táncgyűttes tagja, akit bármikor hívunk, örömmel jön hozzánk, és táncoltatja meg az apró lábakat. Születésnapunkon nekünk meglepetést. Az előadáson két népviseletet is bemutatott a gyerekeknek. Láthatták őt kalotaszegi viseletben, amelyben táncpartnerével, Rásó Barnabással – aki



először, de reméljük, nem utoljára járt nálunk – kalotaszegi legényest, hajnalit, csárdást és szaporát roptak. Majd bemutatott egy csodálatos szatmári népviseletet is, amelyben verbunkot, valamint lassú és friss csárdást jártak. A gyerekek közül már ekkor többen táncra perdültek, így nem okozott nehézséget a táncosoknak és zenészeknek táncra hívni a többi Magonckát sem.

A főként ugrós koreográfiákat könnyen tudták a kicsik is követni, az ismert dalokat a nagyobbak már énekeltek is, a jó hangulathoz nem is kellett más. Egy igazán vidám, mozgásgalmas, értékes délelőtti során méltóképpen ünnepelhettük óvodánk születésnapját. Még sok ilyen szép napot kívánunk Magonc Óvoda!

Koltai Krisztina
óvodapedagógus

Szavazzon! Ki a kedvenc művésze?

Október 29-én elindult az Arany Medál-díj online szavazása. A magánszemélyi kezdeményezésből kinőtt kulturális közönség-elismerés már kilencedik évada keresi azokat, akiket a szavazók az adott év legjobb művészi teljesítményét nyújtó alkotóinak és előadóinak ítélnék. A díj megalapításakor megfogalmazott feltételek szerint kizárólag élő személyre lehet szavazni, és az elmúlt év/évek alkotásaihoz, írók esetében kötetmegjelenéshez, színészeknél, rendezőknél pedig filmben, színpadi darabban nyújtott közreműködéshez kötött az érvényes szavazat. Az Arany Medál-díjat a korábbi években az írók közül Vámos Miklós, Dragomán György, Háy János, Szász Miklós György, Németh Gábor is megkapta. Életműdíjat többek között a Nemzet Színészei közül



Töröcsik Mari, Bodrogi Gyula, Molnár Piroska, valamint Bánági Ildikó és Halász Judit vett át. Színészek közül mások mellett Martinovics Dorinát, Hámos Gabriellát, Földes Esztert, Básti Julit, Thuróczy Szabolcsot, László Zsoltot, Gálffy Lászlót, Kulka Jánost, Márton Andrást díjazta a közönség. A legígéretesebb fiatal tehetségnek Osváth Juditot, Hartai Petrát, Szabó Erikát találták, míg a filmrendezők közül többek között Szász János, Zomborác Virág, Fekete Ibolya, Till Artila vehette át az elismerést. A díjátadót december közepén a megszokott helyszínén, a hetedik kerületi Bethlen Téri Színházban tartják. Szavazatát az interneten, illetve idén először a Bethlen Téri Színházban kijelölt szavazófelületen bárki leadhatja. A közönségnek egy hónap áll rendelkezésére, hogy november 29-ig online elküldje szavazatait az általa preferált művészekre.

A szavazatokat az aranymedaldij@gmail.com-ra várják.



Fotók: Borcsok Zsófia

Tisztelt Ebtulajdonosok!

Az állatok védelméről és kíméletéről szóló 1998. évi XXVIII. törvény (Ávt.) 42/B. § (1) bekezdése alapján az eb tartási helye szerint illetékes önkormányzat – ebrendészeti feladatainak elvégzése érdekében, illetve a veszély elleni oltás járványvédelmi vonatkozásaira való tekintettel – háromévente legalább egy alkalommal ebösszeírást végez.

A kerületi önkormányzat az ebösszeírás alapján az ebtartók által szolgáltatott adatokról helyi elektronikus nyilvántartást köteles vezetni, az állat tulajdonosa, tartója és más személyek jogainak, személyes biztonságának és tulajdonának védelme, valamint ebrendészeti és állatvédelmi feladatainak hatékony ellátása céljából. Az eb tulajdonosa és tartója az ebösszeíráskor köteles a törvényben előírt adatokat a kerületi önkormányzat rendelkezésére bocsátani.

A fentiek értelmében Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Polgármes-



teri Hivatala 2017. november 1-jétől 2017. december 31-ig ebösszeírást tart.

A bejelentéshez szükséges adatlap megtalálható a www.erzsebetvaros.hu weboldalon vagy személyesen is átvehető a Budapest, VII. ker., Erzsébet krt. 6., Garay utca 5. és Akácfa u. 42-48. szám alatti ügyfélszolgálatokon.

Az ebösszeíró adatlapot ebenként kell kitölteni az oltási könyv alapján. Ezzel kapcsolatban bővebb információt a (06-1) 462-3162-es telefonszámon kaphatnak.

A kitöltött és aláírt adatlapok benyújthatók: **személyesen** a Polgármesteri Hivatal Budapest, VII. ker., Erzsébet krt. 6., Garay utca 5. és Akácfa u. 42-48. szám alatti ügyfélszolgálatain (ügyfélfogadási időben: hétfőn és szerdán: 8.00-12.00 és 13.00-18.00; kedden és csütörtökön: 8.00-12.00 és 13.00-16.00; pénteken: 8.00-12.00); **postai úton** Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatala 1984 Bp., Pf.: 3. részére megküldve; **elektronikus úton** az info@erzsebetvaros.hu e-mail címre megküldve.

Fiatal tehetségeket támogattak

Erzsébetvárosban kiemelt figyelmet fordítanak azon kerületi fiatalok támogatására, akik tanulmányaikkal, sport- vagy művészi teljesítményükkel kimagasló eredményeket érnek el. A 2017-es évben



18 kerületi fiatal részesült támogatásban, mellyel az önkormányzat tanulmányaik, képzéseik, sportegyesületi díjak, versenynevezések és esetenként művészi vagy tanulmányi eszközök finanszírozásához járult hozzá. Az idei pályázatok lezárásaként és az ifjú tehetségek iránti megbecsülés jeleként október 17-én családi hangulatú ünnepséget szerveztek a támogatott fiatalok számára. Az eseményt a hetedik kerületi, Erzsébetváros hagyományait és kultúráját ápoló Mazel Tov étteremben tartották, ahol a résztvevők a rendezvény részeként az étterem számukra összeállított, különleges ételeit kóstolhatták meg.

Erzsébetváros vezetése így módon is szeretné kifejezni e különlegesen tehetséges kerületi fiatalok iránti elismerését és nagybecsülését, hiszen ők azok, akik kerületünk kultúráját saját eredményeiken keresztül megőrzik és ápolják, s akikre minden erzsébetvárosi lakos büszke lehet.

Támogatásban részesültek:

Bánki Adél, Bánki Lilla, Baranyai Barnabás, Boncza Zoltán László, Bottlik Boglárka, Bucz Magor Soma, Budai Vivien, Farkas Eszter, Gaál Eszter, Gaál Julianna, Hadabás Kitti, Jankovics Anna, Juhász Bence Gergő, Molnár Bálint, Molnár Máté, Papdán Péter Gyula, Tóth Enikő



7 nap, 7 előadás

Hatodik alkalommal rendezik meg a Bethlen Téri Színházban a kerület névadója, Erzsébet királyné – népszerű néven Sissi – neve napja köré szervezett hétnapos, hét előadásból álló táncfesztivált. A program idén ismét a vidéki táncműhelyeket – soproni, győri, miskolci, veszprémi, kecskeméti – állítja fókuszba. A fesztivál 0. napján bepillanthatunk a Magyar Állami Népi Együttes táncművészeinek alkotásaiba, zárásként pedig fellép a házigazda Közép-Európa Táncszínház is. Képünkön a Harlequinade, a Miskolci Balett előadása látható, melyet november 19-én tekinthetnek meg az érdeklődők. Gergye Krisztián a Miskolci Balett számára készülő legújabb koreográfiájában a commedia dell'arte, a klasszikus balett, a pantomim és a cirkuszművészetben külön műfajjá vált bohócszámok tradíciójából inspirálódva készítette előadását. A szomorú és vidám bohócok karaktereiben az önreflexió a legmagasabb fokára hág, ezáltal a lét és a halál pátosza kinevelhető lesz ugyan, de nem lesz megkerülhető. És mindez a haláltánc fogalmát örömmünneppé magasztosítja, a humort az élet forrásává emeli, és bármely alkatú testet táncba hív, hogy megélhesse szabadságát egy-egy pillanatra.



fotó: Éder Vera

Gróf Tisza István emlékére

Október 31-én megemlékezést tartottak Zuglóban, gróf Tisza István szobránál. Idén kilencvenkilenc éve, hogy az őszirózsás forradalom kitörésének napján a miniszterelnök halálos lövést kapott az otthonában. Dr. Bajkai István alpolgármester gróf Tisza István leszármazottaival együtt emlékezett a miniszterelnökre, aki 1903 és 1905, valamint 1913 és 1917 között vezette az országot.



Felléptek a szabálysértők ellen

A Hatósági és Ügyfélszolgálati Iroda Hatósági Csoportjának munkatársai a kereskedelmi ügyek tekintetében az elmúlt két hónapban fokozott ellenőrzést végeztek.

Ezen időszak alatt – a BRFK VII. Kerületi Rendőrkapitánysága, az illetékes katasztrófavédelmi hatóság, valamint az élelmiszerhi-
giéniai hatóság munkatársaival közösen – összesen 6 alkalommal 47 vendéglátó üzlet éjszakai működését ellenőrizték, illetve azt, hogy az ott folytatott tevékenység a vonatkozó jogszabályok előírásainak megfelel-e.

Az ellenőrzések célja nemcsak az érintett vendéglátóhelyek általános működésének – így az ott folytatott kereskedelmi tevékenység, zeneszolgáltatás vagy a tűzvédelmi szabályoknak való megfelelés – vizsgálata volt, 11 esetben a kereskedelmi hatóság korábbi, tevékenységet korlátozó döntésének végrehajtását kezdeményezte. A végrehajtási eljárásokban 3 üzlet esetében eljárási bírságot szabtak ki, további 1 esetben pedig az üzlet helyszínén történő azonnali bezárására, illetve kiürítésére kötelezték az üzemeltetőt.

Az ellenőrzéseken tapasztaltak alapján további 1 esetben az érintett vendéglátóhely ideiglenes bezárását, 1 esetben a szeszital-
kimérési tevékenység ideiglenes megtiltását, 1 esetben pedig az üzletben folytatott zeneszolgáltatás ideiglenes megtiltását rendelték el hatósági úton.

A kereskedelmi hatóság munkatársai az üzletek éjszakai nyitvatartásáról szóló 9/2013. (II.22.) önkormányzati rendeletben foglalt, egyes vendéglátást folytató üzletekre elrendelt 24.00 óra és 6.00 óra közötti kötelező zárvatartási időszak betartását is ellenőrizték, ennek során 2 üzlet esetében a rendelkezés betartatásának azonnali kikényszerítésére volt szükség, azaz az üzleteket kiürítették, és a helyszínén bezáratták, illetve a közösségi együttélés alapvető szabályainak elmulasztása miatt közigazgatási bírságot szabtak ki.

Ezenfelül az érintett időszakban további 113 üzletet a nappali órákban ellenőriztek, a vizsgálatok során tapasztaltak alapján a kereskedelmi hatóság – amennyiben az szükséges volt – a megfelelő intézkedéseket megtette, illetve a továbbiakban megteszi.



Lomtalanítás Erzsébetvárosban



Az FKF Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság nyilvánosságra hozta a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros területén zajló 2017. évi lomtalanítás időpontját.

A lomtalanítás időpontja:
2017. november 25.–2017. november 26.

A lomok kikészítésének időpontja:
2017. november 24. Károly körút–Rottenbiller utca közötti közterület;
2017. november 25. Rottenbiller utca–Dózsa György út közötti közterület.

A lomok kihelyezésének módja:

- A lomokat a lakóházak előtti, az FKF Zrt. járműveivel jól megközelíthető közterületre szükséges kihelyezni.
- A lomok kihelyezése az úttesten nem lehetséges, mert akadályozhatja a forgalmat, illetve balesetet okozhat.

A veszélyes hulladékok díjmentes átvételének helyszíne és időpontja:

2017. november 25–26. – az Ötvenhatosok terén és a Dózsa György út–Dvorzsák sétány saroknál lévő közterületeken.

A veszélyes hulladékot kizárólag a fenti időpontokban ideiglenesen felállított gyűjtőponton lehet leadni!

Kérjük, hogy Budapest közterületi rendjének és tisztaságának megóvása érdekében csak az FKF Zrt. hivatalos tájékoztató levelében megjelölt időpontban készítsék ki a lomokat!

Kérjük, hogy az újrahasznosítható csomagolási hulladékokat (fehér üveg, színes üveg, papír, műanyag, fémdoboz, italos kartondoboz) ne a lomokkal együtt helyezték ki!
Erre a célra használják az ingatlan szelektív gyűjtőtartályait, a hulladékgyűjtő szigeteket, illetve a lakossági hulladékudvarokat!

Az FKF Zrt. a lomtalanítást követően elvégzi az úttest takarítását, ugyanakkor az ingatlan előtti járdaszakasz tisztaságának biztosítása az ingatlan tulajdonosának, illetve üzemeltetőjének a kötelessége.

Vidéki kikapcsolódás, tanyasi hangulat

Több mint 200 erzsébetvárosi nyugdíjas vett részt november elején disznóvágással egybekötött szabadidős programon az önkormányzat támogatásával. A hagyományosan megrendezett eseményt a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ szervezte a csemői Tamás Tanyára, ahol igazi vidéki hangulat várta a résztvevőket. A korai indulást követően disznótoros reggelivel kínálták az időseket, akik ezután Vattamány Zsolt polgármesterrel együtt tettek sétát a tanya területén, és megnézték az istállónál a tanya állatparkját is. Később az Egészségfejlesztési Pont átmozgató tornája, kerületi kvízvetélkedők, tombola és ebéd következett. A népszerű kirándulást idén kétszer rendezik meg, a következő alkalom december 5-én lesz, a program felhívását az újság 24. oldalán találják az érdeklődők.



ERZSÉBETVÁROS KÁRTYA



ELFOGADÓHELYEK

SzolgáltatóPont

Kedvezmény: 10%
Cím: 1078 Budapest, Garay tér 20.
Garay Center
Telefon: +36 30 985 8872
Honlap: www.szolgaltatopont.hu



Napimádó Szolárium

Kedvezmény: 15% bérlet árából, melyet a vendégünk kollagén kezelésben kap meg
Cím: 1074 Budapest, Dohány u. 57.
Telefon: +36 30 699 0020
Honlap: www.napimado.hu



Damjanich Gyógyszertár

Kedvezmény: 5% az összes, nem receptköteles termékre
Cím: 1071 Budapest, Damjanich utca 39.
Telefon: +36 1 322 8494



Marta Meisels Jewelry

Kedvezmény: 10% 30.000 Ft feletti vásárlás esetén
Cím: 1073 Budapest Erzsébet körút 29. földszint 6. Telefon: +36 70 631 2213
Honlap: www.ekitoekszerek.hu



Pólányomda stúdió

Kedvezmény: 10%
Cím: 1077 Budapest, Király u. 69.
Telefon: +36 30 951 1755
Honlap: www.polonyomdastudio.hu



Bett's Modell Kötöttáru Kis-és Nagykereskedés

Kedvezmény: 5%
Cím: 1076 Budapest, Garay utca 43-45.
Telefon: +36 30 435-0778



A képek illusztrációk.

További elfogadóhelyek: www.erzsebetvaroskartya.hu/elfogadohelyek

Kiállításmegnyitó a Zsidó Történeli Tárbn

Megtrisztlő volt az önkormányzat számára, hogy október 16-án, a Csányi utca 5. szám alatt található Erzsébetvárosi Zsidó Történeli Tárbn rendezték meg a Budapest Főváros által kiírt 2016. évi TÉR_KÖZ városrehabilitációs pályázat projektjeit bemutató kiállítást. A tárlatot dr. Szeneczey Balázs főpolgármester-helyettes és dr. Bajkai István alpolgármester nyitotta meg.

A TÉR_KÖZ pályázatok nagyon sikeresek és kedveltek a budapesti önkormányzatok körében. A főpolgármester-helyettes elmondta, hogy a ten-

der egyik fő tanulsága, hogy az alulhasznosított területekre lehetőségként kell tekinteni. A sikeresen megvalósult projektek bizonyítják, hogy érdekes kreatív ötletekkel várost fejleszteni.

A rendezvényre azért is büszke lehet kerületünk, mert a kiállításnak otthont adó, Csányi utca 5. szám alatti épület szintén a 2013-ban kiírt TÉR_KÖZ pályázat keretében újult meg. Dr. Bajkai István alpolgármester köszöntő beszédében kiemelte, hogy „Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata



2013. október 11-i ülésén döntött arról, hogy ezt az önkormányzati tulajdonban lévő (akkor nagyon rossz állapotú) műemléki ingatlant felújítja, és ezzel együtt született meg a döntés arról is, hogy a felújított épület berendezésével létrehozza az Erzsébetvárosi Zsidó Történeli Tárat. Számunkra az épületeink megújítása mellett különös jelentőséggel bír a nehéz történeli múlttal rendelkező 7. kerület kultúrájának ápolása és identitásának megőrzése. Önkormányzatunk támogat minden olyan létesítményt, amely közösségi

teret ad az itt élőknek, és lehetőségül szolgál arra, hogy az idelátogatók is megismerhessék Erzsébetvárost. A hagyományok tiszteletén túlmenően szeretnénk élővé tenni ezt a helyet is, én magam, mint a kulturális programok tiszteelője és kedvelője, bízom abban, hogy itt sokszínű lehetőség lesz a találkozásokra, így nemcsak mint egy kis múzeumot fogják látogatni az Erzsébetvárosi Zsidó Történeli Tárat, hanem a kiállításokon túl zenei koncertekkel, színes rendezvényekkel is próbáljuk vonzóvá tenni ezen intézményünket.”



Figyeljünk embertársainkra!

A szegénység elleni küzdelem világnapja alkalmából október 14-én a Kiút Egyesület és számos önkéntes, illetve adományozó magánszemély „zsisroskenyér partit” rendezett a leginkább rászoruló családok részére a Klauzál téren,

az erzsébetvárosi önkormányzat támogatásával. Közel 100 gyermek és felnőtt kapott élelmiszercsomagot, a legkisebbeknek pedig játékokkal is kedveskedtek a szervezők. A többórás eseményen fellépett a Palánta Misszió, volt



buborékfújó verseny, kézműves foglalkozások, mesefolyam, közös szemétyűjtés. A nap végén a résztvevők együtt énekeltek különböző világi és egyházi énekeket, ezzel is üzenve, hogy bár a világunk sokszínű, élhetünk békében. A ren-

dezvényre a felajánlásoknak köszönhetően rengeteg élelmiszer, zöldség, gyümölcs, ruhanemű gyűlt össze, melyből nemcsak a jelenlévők kaptak, hanem a programot követő négy napban fedél nélküli embertársaink is.

A polgármester javaslatára parkolási együttműködés született

A Fővárosi Közgyűlés október végén több kerületi parkolási szabály módosításához járult hozzá, mely kapcsán Vattamány Zsolt polgármester módosító indítványát elfogadták, így remélhetőleg megoldódnak a VII. kerületi parkolási gondok a Városliget környékén.

A zuglói önkormányzat által korábban kezdeményezett parkolási szabálymódosítás káoszt okozott a környező kerületekben is, melynek megoldásában a XIV. kerület nem mutatott túl nagy nyitottságot.

Vattamány Zsolt javaslatára azonban megoldódnak látszik a parkolási probléma:

„Számos egyeztetést kezdeményeztem a környező kerületek vezetőivel, majd a fővárossal is a parkolás ügyében.

Tisztán látszott, hogy a jelenlegi helyzet nem tartható fenn, hiszen a kerületi lakosok parkolóhelyeit elfoglalták a Városligetbe érkező látogatók.

A lakossági szempontokat figyelembe véve javasoltam parkolási együttműködést, melyet a Fővárosi Közgyűlés el is fogadott október végén”

– nyilatkozta a polgármester. A képviselők eltörölték a szeptemberben bevezetett hétfői és ünnepnapos fizetős parkolást a Városligetben, mivel az ezekben az időszakokban a környékre érkezők inkább az ingyenes helyeken a VI. és VII. kerületi utcákban parkoltak, problémát okozva ezzel az ott élőknek. Ez a változás november 11-étől hatályos. A zárószavazás előtt elfogadott módosítással emelték a VI. és a VII. kerület Dózsa György úttal érintkező fizetős övezeteinek díjtételét is, a szomszédos XIV. kerületben bevezetett mértékre. Az új díjszabást decemberben vezetik be.

Vattamány Zsolt polgármester hozzátette: „A hétfői ingyenes parkolás visszaállítása is nagy előrelépés, azonban a VI. és VII. kerület együttműködésének eredménye – miszerint egységes parkolási díjat kell fizetni mindhárom kerületben az érintett területeken – nagyban megkönnyíti a helyzetet a környező utcákban.

Bízom benne, hogy ezzel a módosítással megszűnik a parkolási probléma, és a VII. kerület érintett területein visszaáll a régi rend.”



A kép illusztráció

Mahó Andrea és az élet zenéje

Színésznő, énekesnő, ember, nő – így jellemzi magát Mahó Andrea, aki bájos külsejével, ragyogó tehetségével és csodás hangjával évek óta elvarázsolja a közönséget. Szerencsésnek tartja magát, akinek nem kell küzdenie, csak élnie a lehetőségekkel, és persze dolgozni, tanulni. November 23-án jótékonysági koncertre vár mindenkit, ahogy ő mondja: szórakozni és győgyulni a zenével.

Inkább színésznő vagy énekesnő?

Azt hiszem, elsősorban színésznő vagyok, és ez a koncertjeimen is észrevehető. De ez a kettő tesz teljessé engem.

Mikor érezte először, hogy színpadra vágyik?

Későn fogalmazódott ez meg bennem, 18 éves voltam, amikor kitaláltam, hogy tetszik nekem a szinkronizálás. Az apukámnak volt egy hangmérnök ismerőse, aki bevezetett ebbe a szakmába. Volt egy mesterem, aki tanított engem, és ő kérdezte, nem jutott-e eszembe, hogy színésznő legyek. Mire azt válaszoltam, hogy nem, de jó ötlet. Itt kezdődött minden, bár gyerekként jártam szavalóversenyekre, meg néztem a Ki mit tud-ot? a tévében, és kitaláltam, hogy ha 18 éves leszek, jelentkezni fogok, csak azt nem tudtam, milyen kategóriában. Mire azonban elértem ezt a kort, megszűnt ez a műsor. Szóval, gyerekként én nem tudtam, mi akarok lenni, illetve minden szakma tetszett, ami szembejött.

Ennyire szerencsés vagy ennyire tehetséges, hogy lehetőségeket kapott, élt velük, és végül elismert művész lett?

Azt hiszem, hogy szerencsés vagyok. Eddigi életem folyamán azt tapasztaltam, hogy nekem csak menni kell előre ezen a bizonyos úton, hinni kell, hogy jönnek a jelek, amik megmutatják, hogy merre kell menni, és általában jön egy segítő kéz, amikor megfogalmazódik egy vágy.

Most van egy új jel, új irány, hogy hogyan tovább?

Eddig minden a szakmáról szólt, ebből próbáltam a maximumot kihozni. Gyönyörű szép szerepeket

játszhattam, a musical- és operett-irodalom legszebb női szerepeit elénekelhettem. Most azt érzem, hogy talán az életem másik részére, a magánéletre kerülhet a hangsúly. Azt érzem, hogy valami új küszöbén állok. Ez persze nem jelenti, hogy megszűnök létezni színésznőként.

Attól sem tart, hogy gyermekvállalás után esetleg megváltozik a külseje?

Akár hiszi, akár nem, ilyen szempontból sosem foglalkoztam a külsőmmel, nem úgy tekintettem magamra, hogy szép lány vagyok, csak egy lány. Most sem tulajdonítok ennek túl nagy jelentőséget. Én azt hiszem, hogy az ember a külsejét ajándékba kapja, én hiszek a Jóistenben, ezért azt gondolom, hogy tőle kaptam. Hálas vagyok érte, de ezzel nem szabad visszaélni.



Erzsébetváros 2017. november 16.



Portré | 13

Melyik előadásra hívná el azt, aki most szeretne megismerkedni Önnel?

Nehéz kérdés, mert hála Istennek, mindegyik előadás más, és mindegyikben más arcomat tudom megmutatni. Az Operaház fantomja az a nagy szerep, amivel kiugrottam a pályám elején – itt az énektudásra van szükség. Most is játszom a Mary Poppinst, abban színésznőként is helyt kell állni. A Muzsika hangja és a Valahol Európában előadásokat azért szeretem nagyon, mert az azokban alakított figurák olyanok, mint Mahó Andi, naivitással, őszinteséggel.

Elégedett azzal, hogy mely színházak foglalkoztatják, és milyen szerepeket kap?

Mivel ember vagyok, én is szoktam elégedetlenkedni. De ilyenkor „elbeszélgetek magammal”, és arra jutok, hogy nem kell minden szerepet nekem eljátszani, és nem az az elsődleges az életben, hogy csak dolgozzunk, és ne legyen időnk odafigyelni a szeretteinkre. Úgyhogy azt hiszem, alapjaiban

jó ez így, ahogy van. Vannak jó szerepeim, és van időm is.

Mivel tölti a szabadidejét?

Nagyon szeretek tornázni, természetgyógyászhoz járok, most beiratkoztam a Színművészeti Egyetemre, úgyhogy okosítom is magam. És kell, hogy tudjak időt tölteni azokkal, akiket szeretek, és akik fontosak nekem.

Miért iratkozott be az egyetemre?

Jól jön a papír is, de kedvem volt tanulni. Nem szeretek elkényelmesedni, olyan típus vagyok, aki mindig mozgásban van.

November 23-án jótékonysági koncertet ad a Pesti Vigadóban. Miért gondolt önálló koncertre, és mindjárt jótékonyságira?

Engem a közönség elsősorban a színházból ismer, de az előző koncertemnél már kiderült, hogy szerencsére kíváncsiak, hogy énekesnőként mit nyújtok. A jótékonyság benne van az életemben, vallom, hogy

aki tud, annak segítenie kell. Az is egyértelmű volt, hogy gyerekeknek szeretnék segíteni. Így jött az 1-es számú Női Klinika koraszülött osztálya, akiknek felajánlom a bevételét. A koncert címe: Az élet zenéje. Ez is kapcsolódik a születéshez, és hiszek abban, hogy a zenének gyógyító hatása van.

Mi lesz a repertoáron?

Igyekeztem olyan dalokat választani, amiket a közönség nem nagyon hall tőlünk. Vendégem lesz ezen az esten Koós Réka és Miller Zoltán, a sztárvendég pedig Bebe lesz. Lesznek világ- és magyar slágerek, sőt lesz olyan dal is, amit még soha nem hallhattak tőlünk, hiszen még csak most tanuljuk.

Önnek mi az „élet zenéje”?

Lelkiállapottól függ, de az Ave Maria eddig minden koncertemem elhangzott, és színt a „védjegyemmé” vált. Egy imát elmondani mindig érdemes, nem túl nagy fáradság, és megnyugszik az ember lelke.

Újabb épületenergetikai felújítások fejeződtek be Erzsébetvárosban

Erzsébetváros önkormányzata támogatást nyert saját tulajdonú épületeinek épületenergetikai felújítására a 2016-ban megjelent, KEHOP-5.2.9 kódszámú, „Pályázatos épületenergetikai felhívás a közép-magyarországi régió települési önkormányzatai számára” megnevezésű, Magyarország Kormánya által közzétett pályázaton. A munkálatokról szóló beszámolót olvashatják az alábbiakban.

Az elmúlt évek során nagy hangsúlyt helyezett a városrész vezetése a saját tulajdonú épületek energiafelhasználásának hatékonyságát növelő felújításokra. Ennek során többek között iskolák, óvodák, bölcsődék, orvosi rendelők külső nyílászáróinak, fűtési hálózatának felújítása valósult meg. Az épületek adottságainak figyelembe vételével külső hőszigetelést is végeztek.



A környezeti pályázat keretében a közép-magyarországi régió önkormányzatai nyújthattak be támogatási kérelmet saját tulajdonú épületek épületenergetikai hatékonyságnövelő felújítására. Erzsébetváros önkormányzata a pályázati felhívás ismeretében, a műszaki szempontok figyelembe vételével a Dózsa György út 46. szám alatti idősek otthonára és

az Alsóerdősor utca 16. szám alatti Bárδος Lajos Iskola felújítására adott be támogatási kérelmet. A pályázatot 2016 júniusában nyújtották be, és ez év márciusában született meg a döntés a pályázati kérelem elfogadásáról. A kivitelezési munkálatok májusban kezdődhetek meg mindkét helyszínen.

A munkálatok keretében a Dózsa György úti idősek otthona épületének korábban már megkezdett energetikai

felújítása (külső nyílászárók cseréje, fűtési rendszer teljes felújítása) folytatódott a külső homlokzati hőszigeteléssel, a lapostetővel fedett épületrészek rekonstrukciójával. A pályázat keretében az épületen áramtermelő napelemes rendszert építettek ki, amely a megújuló, zöld energia felhasználásának köszönhetően hozzájárul a környezetterhelés mérsékléséhez,



valamint az épület fenntartási költségeinek csökkentéséhez. A kivitelezés során az önkormányzat kiemelt szempontként kezelte az otthonban lakó időskorúak ellátásának zavartalanságát, az ott élők nyugalmanak megővését. A felújítás eredményeként az épület összesített energetikai felhasználása mintegy 40%-kal csökkenhet.

Az Alsóerdősor utca 16. szám alatti iskolaépület az elmúlt években szintén jelentős rekonstrukción esett át, ezek során felújították a homlokzati nyílászárókat, és a teljes fűtési rendszert modernizálták. Új játszótér, sportpályát és udvari közösségi tereket alakítottak ki, valamint idén nyáron befejeződtek a belső felújítások, illetve új liftet is beépítettek. A KEHOP pályázat keretében megvalósult felújítások során – hasonlóan a Dózsa György úti idősek otthonához – az épület külső homlokzati hőszigetelését és a lapostetők felújítását végezték el. Itt is kiemelt feladatként kezelte az önkormányzat, hogy a megújuló energiák használatát előtérbe helyezze, ennek érdekében építettek ki napelemes rendszert, amely jelentős mértékben hozzájárul az iskola energiafelhasználása által okozott környezetterhelés csökkentéséhez. Az 1965-ben és az 1980-as évek során, több ütemben épült iskola épületei közül az utolsóként átadott épületrész tetőszerkezetét és a tetőablakokat azok elöregedése miatt szükséges volt felújítani, ezeket szintén a pályázat keretében valósították meg.

Néhány adat a felújításokról:

A benyújtott pályázat alapján **166 214 816 Ft** összegű támogatást nyert el Erzsébetváros önkormányzata. A pályázati támogatás intenzitása a támogatott projektelemek vonatkozásában **82%-os** mértékű. A felújításokat követően **64 kWh** kapacitású megújuló, zöldenergia-termelő rendszert építenek ki. A felújítás eredményeként az épületek energiafelhasználása mintegy **40%-kal** csökkenhet. Az üvegházhatású gázok kibocsátása **88 000** kilogrammal csökken éves szinten. Fontos kiemelni, hogy a pályázati támogatásnak köszönhetően az épületek külső megjelenése, tetőszigetelése és tetőfedése is megújult.

Erzsébetváros önkormányzata a korábbi évek során a tulajdonában és

fenntartásában lévő középületek energiafelhasználását csökkentő, környezetünk védelmét, megővését elősegítő felújításokat valósított meg. Ezek a beruházások döntően saját, önkormányzati forrásokból valósultak meg, köszönhetően a felelős gazdálkodásnak. A következő időszakban további, az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentését elősegítő napelemes áramtermelő rendszerek kiépítését végzik majd el több önkormányzati épületen.

A már megvalósult, illetve a közeljövőben megvalósuló, energia-megtakarítást eredményező fejlesztések Erzsébetváros önkormányzatának elkötelezettségét mutatják a környezetvédelem, a tudatos energiafelhasználás, illetve a zöld gondolkodás tudatosítása iránt.



ERZSÉBET TERV

ÉPÜL ERZSÉBETVÁROS!

VÁROSFEJLESZTÉS

Ünnepi megemlékezések Erzsébetvárosban

Az 1956-os forradalom és szabadságharc 61. évfordulója alkalmából az önkormányzat Erzsébet körút 6. szám alatti épületében október 20-án emlékeztek meg a harcok kerületi hőseiről, a tiszteletükre elhelyezett emléktáblánál. Mint ismert, az épületet az ún. „Lenin körúti csoporthoz” tartozó forradalmárok tartották ellenőrzésük alatt a szabadságharc napjaiban. Dr. Bajkai István, Erzsébetváros alpolgármestere köszöntőjét követően a Politikai Foglyok Szövetsége kerületi szervezetének, majd Erzsébetváros önkormányzatának, végül a Fidesz erzsébetvárosi szervezetének képviselői helyezték el koszorút a táblánál.

Az ünnepi megemlékezés délután a Rózsák terei Angyal szobornál folytatódott. Miután a résztvevők közösen elénekelték a Himnuszt, Németh Krisztof színművész előadásában hangzott el Márai Sándor Mennyből az angyal című verse, majd dr. Bajkai István alpolgármester üdvözölte az emlé-



Dr. Bajkai István alpolgármester tartott ünnepi beszédet a Rózsák téren

kezőket. „A magyar nemzet ezer év alatt megtanulta, hogy a szabadságról, a hazáról nem elég csak beszélni. A szabadságért, a hazáért harcolni kell” – emelte ki beszédében, hangsúlyozva, hogy a szabadság eszméjének fontossága, amely 1956-ban olyan erősen megmutatkozott, mára sem vesztett jelentőségéből. Az új idők új kihívásaival szemben korunk emberének feladata, hogy megvédje ezt az eszmét és azon kulturális értékek összességét, amelyek hazánk és kontinensünk társadalmainak történelmi alapjait jelentik.

A rendezvény az önkormányzat képviselő-testülete által 2016-ban alapított Erzsébetváros '56 díjak átadásával folytatódott. Az alapítók célja az volt, hogy a helyi kötődésű szabadságharcosok áldozatvállalása ne merüljön feledésbe, a díjazottak méltó elismerésben részesüljenek, példamutatóskuk ismertté váljon a fiatal generációk előtt. Posztumusz Erzsébetváros '56 díjban részesült Anti László, egykori kerületi lakos, aki önkéntes mentős-

ként dolgozott a harcok során. Szintén posztumusz elismerést ítéltek oda Bogye Györgynek a Keleti pályaudvar környéki küzdelmek idején tanúsított hősiességéért. Végül Gyenes Judith, özv. Maléter Pálné vehette át a díjat, aki férje, Maléter Pál kivégzését követően a hatalom megbélyegzettjeként élte küzdelmes életét, hogy később a Történelmi Igazságtétel Bizottságának alapító tagjaként tegyen a hősök elismeréséért. Végül polgármesteri dicséretben részesült Fodor Judit pedagógus, a forradalom és szabadságharcot érintő iskolai megemlékezések szervezése terén végzett munkájáért.

Az díjak átadását követően az Örkeny Színház ifjúsági részlegének növendékei léptek fel, majd a hagyományoknak megfelelően Erzsébetváros civil és politikai szervezeteinek képviselői helyezték el koszorúikat az Angyal szobornál. Az ünnepség záróakkordjaként a jelenlévők elénekelték a Szózatot.

Emléktábla a kerületi harcosok tiszteletére



Az önkormányzat képviselőiben dr. Bajkai István alpolgármester és Timár László képviselő koszorúzott



A Fidesz Magyar Polgári Szövetség Erzsébetvárosi Szervezete nevében Benedek Zsolt és Solyom Bence képviselők, valamint Kelemen Tamás emlékezett



A Demokratikus Koalíció nevében dr. Oláh Lajos Teréz- és Erzsébetváros országgyűlési képviselője, valamint Borka-Szász Tamás, a Demokratikus Koalíció helyi szervezetének vezetője koszorúzott



A Jobbik nevében Stummer János önkormányzati képviselő és a Jobbik Ifjúsági Tagozata nevében Juhász Szabolcs közösen hajtottak fejet a forradalmi emlékmű előtt



Moldován László kerületi képviselő és Schabedly Dávid az LMP kerületi szervezete nevében helyezték el koszorújukat



Devosa Gábor, Németh Gábor János és dr. Kispál Tibor képviselők az MSZP kerületi frakciója nevében tisztelegtek a forradalom és áldozatai emléke előtt



Nagy Andrea független képviselő az önkormányzati emlékkünnepséggel egy időben zajló Péterfy kórházbeli rendezvényen, az '56-os forradalom kórházának emléktáblájánál helyezte el a megemlékezés koszorúját



A Szövetség az Európai Erzsébetvárosért Frakció nevében Szücs Balázs frakcióvezető és Szombatiné Kovács Margit szakértő helyezték el a megemlékezés virágait

1950 decemberének utolsó előtti napján a VII. Kerületi Tanács Végrehajtó Bizottságán megállapították, hogy sok felvonulás halad a Vilma királynő útján, ezért – a Király utcával és a Lövölde térrel együtt – megérett az átnevezésre.



A fenti felvetés 1951-ben érett „felterjesztéssé”, amikor a VII. Kerületi Tanács VB kezdeményezte a Nagyatádi Szabó utca Kertész utcára viszsza-, illetve a Király utca átnevezését. A Budapest Főváros Tanácsa VB 1951. november 9-i ülésén határozottak több tucat fővárosi utcánév megváltoztatásáról. Az előterjesztésben hangsúlyozták, hogy „Budapesten még ma is számos reakciós utcánév van. A főváros dolgozó népe sok száz levélben egyre sürgetőbben kéri a reakciós utcaelnevezések megváltoztatását. Valóban szükséges, hogy az ország fővárosának utcaneveiben proletárdiktatúránk fejlődése híven tükröződjék. [...] A javaslat a legsürgősebben megváltoztatandó utcaneveket tartalmazza. (A klerikális utcanevek megváltoztatására vonatkozó javaslat a kommunista mártírokról elnevezendő utcák nevével együtt a Párt szervező bizottságánál van előzetes jóváhagyás végett.” Az új neveket három kategóriába osztották: neves írók, művészek, tudósok; régi nevek; egyéb nevek. Az egyéb osztályozásba eső Király utca esetében valószínűleg a „népi demokrácia szellemének nem megfelelő” elnevezésről lehetett szó. Az előterjesztő pedig arra hívta fel a figyelmet, hogy „szükség van arra, hogy a főváros utcaneveiben híven tükröződjék a proletárdiktatúra fejlődése”, továbbá figyelemmel voltak – az „MDP II. kongresszusának útmutatása” alapján – a „haladó hagyományok megbecsülésére, a Szovjetunió és a Párt iránti szeretet kifejezésére, a dolgozók leveleiben megnyilvánult kívánságokra, a kerületi tanácsok, az Írószövetség és a Tudományos Akadémia észrevételeire”.

A vita tulajdonképp Montgomery tábornagy személyéről és a Moszkva térről szólt, az egyik hozzászóló ugyanis azt javasolta, hogy a Széll Kálmán térnél jelentősebb teret kellett volna Moszkva térnek nevezni, például a Boráros teret. Pongrácz

Kálmán ekkor ismertette, hogy a „Széll Kálmán teret megtisztítjuk most a piactól. Ott lesz a földalattinak a megállója. Vasárnaponként nyáron az emberek ezrei indulnak onnan kirándulásra. Nincs is már más szebb terünk, hiszen a reprezentatív tereknek már adtunk elnevezést. Nagyon szép tér.” A Népszava egy héttel később számolhatott be a Majakovszkij és a Kertész utca elnevezéséről.

Bár a VII. Kerületi Tanács VB nem támogatta, 1958-ban újabb utcát neveztek át: az Elemér utca vette fel az akadémikus állatorvos és tanár, Marek József nevét.

Az 1960-as években újabb átnevezési hullám tört ki a Fővárosi Tanács VB illetékes ügyosztályán, 1961-ben a keletkutatók számára akartak emléket állítani, és a Dob utca nevét Vámbéry Árminra, a Holló utcát pedig Goldziher Ignácra változtatni. A kerület javaslata ellenben az volt, hogy a Nagydíófa utca legyen az előbbiről és a Kisdiófa az utóbbiról elnevezve. Még ugyanabban az évben az Almássy és a Barát utca váltott kis híján nevet, és lett Zámbock László, illetve Barát-ság utca, miközben a Bethlen Gábor teret a Bethlen Gábor utcába kívánták



beolvasztani. Természetesen egyik javaslatból sem lett semmi, de Asbóth Oszkár özvegények 1962-ben sikerült elérnie, hogy a korábban Éva utca nevet viselő közterület a helikopter magyar fejlesztőjének nevét viselje, 1964-ben pedig az éppen száz éve mexikói császárrá kikiáltott Habsburg főherceg nevét váltotta Osvát Ernőé. 1965-ben arra hivatkozva, hogy „régihagyományokra épülnek, és a lakosság körében is ismertté váltak”, a kerületnek sikerült megakadályoznia a Dob, Dohány, Izabella, Kürt, Síp, Szövet-ség, Verseny, 1967-ben pedig a Peterdy utca átnevezését.

A Király utca egy része 1970-ben kis híján Kodály Zoltánról kapta nevét,



mikor is felmerült, hogy a híres zeneszerzőről utcát nevezzenek el. Az egyik, 1970. októberi fővárosi tanácsülésen Sarlós István ugyanis javasolta – a tervben szereplő, későbbi Dohnányi Ernő utca helyett – „a Majakovszkij utcának a Körút és a Bajcsy-Zsilinszky út közötti szakaszát elnevezni Kodály Zoltánról”, mert „Kodálynak vannak még élő rokonai és hívei, akik azt fogják majd kérni, hogy a Körutat nevez-zük el róla. [...] Nem vagyok meggyő-ződvé arról, hogy például jó volt annak idején Majakovszkijról elnevezni azt az utcát. A Gorkij fasor kisebb, mint a Majakovszkij utca és kevésbé feltűnő helyen is van.” Végül, ha körutat nem is, de a korábbi köröndöt a világhírű zeneszerzőről nevezték el.

1989-ben a kor újságírója és humoris-tája megjövendölte, hogy hamarosan Fővám tér lesz a Dimitrov tér, Erzsébet az Engels tér, Hermina a Május 1. út, Teréz a Lenin körút és Király utca a Majakovszkij utca. Jóslata betelje-sült, ám az utcák átkeresztelése sokkal körülményesebb volt, mint ahogy utólag gondolnánk.

A Fővárosi Tanács 1990. január 23-i ülésén felmerült a Dózsa György út Aréna és a Landler Jenő utca István úttá visszanevezése, majd a Fővárosi Tanács 1990. június 19-én döntött arról, hogy a Majakovszkij utca nevé-t Király utcára, a Lenin körút nevé-t Erzsébet körútra változtatja. Viszont a Gorkij fasor egyelőre megtartotta nevét, mert bár a VII. Kerületi Tanács idővel javasolta azt Városligeti fasorra nevezni, a VI. Kerületi Tanács ezzel nem értett egyet, korábban azzal állt ellen, hogy ennyi erővel a Balzac és a Victor Hugo utca nevét is megváltoz-tathatnák, majd javasolta a fasort a hol-land uralkodóról ismét Vilma királynő fasornak elnevezni. Hasonló vita merült fel a VI. és a VII. kerület között a Rózsa Ferenc utca átnevezésével kap-csolatban, a javaslattal a VI. Kerületi Tanács ismét nem értett egyet.

Végül csak 1991-ben nyerte el a mai nevét a Városligeti fasor, a Rózsa utca, a Károly körút (1945 óta Somogyi Béla, majd 1953 óta Tanács körút) és az Ist-ván utca.

Rácz Attila

A biztonságos Erzsébetvárosért

2017. október 21-én, az esti órákban három hajléktalan férfi sétált a Bethlen Gábor utcában, ahol szóba elegyedtek későbbi áldozatukkal, egy fiatal férfival. Szó szót követett, majd a megszólított fiatalember beinvitálta közeli lakásába újdonsült ismerőseit, a 23 éves M. Sebastian, a 22 éves B. Tibor Balázst és a 19 éves K. István Józsefet. A jószívű férfi étellel kínálta a hajléktalanokat, azonban azok pénzt követeltek tőle. Mivel az agresszív váló trió a lakástulajdonos kérésére sem hagyta el a lakást, megpróbált telefonon rendőri segítséget kérni. Az elkövetők azonban kiverték a kezéből a telefont, majd ököllel ütlegelni és rugdosni kezdték a földre került sértettet, illetve egy késsel is fenyegették. A hajléktalanok ezután magukhoz vették az áldozat kabátját, mobiltelefonját, iratait és 40 000 forint készpénzt, majd elmenekültek a lakásból.

A kerületi rendőrkapitányság munkatársai elemezték az Erzsébetváros Rendészeti Igazgatósága által a környéken üzemeltetett térfelügyelő kamerák felvételeit, így sikerült használható képeket beszerezni az elkövetőkről.

A rendőri adatgyűjtés, illetve a közzétett felhívások alapján mindhárom elkövető személyazonosságát megállapították a nyomozók, majd rövid időn belül el is fogták őket. A rablás büntetvével gyanúsított hajléktalanokat a bíróság előzetes letartóztatásba helyezte.

M. István 46 éves fővárosi lakos 2017. október 16-án, a hajnali órákban betért egy Király utcai bárba, ahol egy hamutartó felborításával szándékosan elterelte az alkalmazottak figyelmét. A zűrzavart kihasználva a pult mögül ellopta az egyik dolgozó mobiltelefonját, majd az utcára kisietve megpróbált elmenekülni. A telefon tulajdonosa, egy fiatal nő és férfi kollégája azonban észlelte a lopást, így M. István után szaladtak, és – őt utolérve – visszakérték a készüléket. Az elkövető azonban elvett egy gáz-sprayt, és mindkettőjük arcába fújta, majd elrohant a helyszínről. A közelben üzemelő térfelügyelő és biztonsági kamerák felvételei alapján a kerületi rendőrkapitányság nyomozói és körzeti megbízottjai beazonosították a bűncselekmény elkövetőjét, majd a lakása közelében elfogták. Ruházatának átvizsgálása során egy forgótáras gázriasztó-fegyvert találtak nála a rendőrök. M. Istvánt a bíróság előzetes letartóztatásba helyezte, ellene rablás miatt folyik eljárás.



S. Dániel 26 éves monori lakos 2017. október 23-án, éjjel körül a Dob utcában két kisméretű csomagot adott át 60 000 forint ellenében egy brit állampolgárnak. Az ügyletet észlelték a kerületi rendőrkapitányság civil ruhás munkatársai, és azonnal igazoltatták mindkét férfit. A vevő ruházatának átvizsgálása során előkevert két nejlontasak, melyekben közel 2 gramm kábítószeranyag volt, így a két férfit előállították a rendőrkapitányságra.

Az S. Dániel lakcímén megtartott házkutatás során további 14 tasak kábítószeranyagot, illetve jelentős mennyiségű készpénzt találtak a nyomozók. S. Dánielt a bíróság előzetes letartóztatásba helyezte, ellene kábítószer-kereskedelem miatt folyik eljárás.



Közbiztonsági elérhetőségek

Számos összehangolt intézkedéssel igyekszik a kerület vezetése megteremteni a Belső-Erzsébetvárosban élők nyugalalmát a turisztikai szezonban, így folyamatosan együttműködik a rendvédelmi szervekkel, és segíti munkájukat. Kérjük a lakosságot, hogy zavaró zajhatások, rendbontás, rongálás észlelése vagy köztisztasági problémák esetén tegyenek bejelentést az illetékes rendvédelmi szerv elérhetőségein.

BRFK VII. Kerületi Rendőrkapitányság

cím: 1076 Budapest, Dózsa György út 18-24.
telefon: +36 (1) 461-8100
e-mail: 07rk@budapest.police.hu

Erzsébetvárosi Rendészeti Igazgatóság

Általános bejelentéseket az ERI központi számán tehetnek: +36 (1) 461-9040 telefonszámon, valamint közvetlenül

a +36 (30) 494-9174 telefonszámon a civil járőrszolgálat diszpécserénél.

A zajjal kapcsolatos bejelentéseket a +36 (20) 745-1917 telefonszámon közvetlenül a zajszakértő fogadja.

A járőrszolgálat 20.00 órától hajnali 4.00 óráig tart, a „zajkommandó” 23.00 órától 3.00 óráig fogadja a bejelentéseket.

Erzsébetvárosi Polgárőr Egyesület

A polgárőrség szükség esetén a +36 (30) 621-1500 telefonszámon elérhető a lakosság számára.

A turisztikai szezonban Erzsébetváros Rendészeti Igazgatósága belső-erzsébetvárosi irodájában (Király utca 21., bejárat a Kazinczy utca felől) lehetőség van személyesen bejelentést tenni.



Tájékoztató

Karácsonyi ajándékcsomag 60 év feletti lakosok részére



Örömmel tájékoztatjuk Önöket, hogy Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata a karácsony közeledtével a tavalyi évhez hasonlóan idén is tartós élelmiszerekből álló csomaggal ajándékozza meg a 60 év feletti, VII. kerületi állandó lakcímmel rendelkező lakosokat, kifejezve az idősebb korosztály iránti tiszteletét és megbecsülését.

A csomagokat **2017. november 15. és december 23. között** a hét minden napján csomagküldő szolgálat (Magyar Posta) fogja kézbesíteni a jogosultak részére. A kézbesítő személy kétszer kísérli meg a csomagok átadását az arra jogosultaknak.

A kétszeri postai kézbesítés sikertelensége esetén a csomagok **2018. január 5-ig** átvehetőek a **1087 Budapest, Verseny utca 3. szám alatti postahivatalban.**

Amennyiben így sem tudta átvenni ajándékát (például tartós távollét esetén), **2018. január 8-tól január 31-ig** még személyesen vagy meghatalmazott útján is átveheti azt a Polgármesteri Hivatal **Klauzál téri ügyfélszolgálatán** ügyfélfogadási időben.

Ügyfélfogadási idő:

Hétfő	8.00 – 12.00 13.00 – 18.00	Szerda	8.00 – 12.00 13.00 – 18.00	Péntek	8.00 – 12.00
Kedd	8.00 – 12.00 13.00 – 16.00	Csütörtök	8.00 – 12.00 13.00 – 16.00		

Ugyanitt, vagy a lenti elérhetőségek valamelyikén jelezheti, ha Ön jogosult (betöltötte 60. életévét és VII. kerületi lakcímkártyával rendelkezik), de valami oknál fogva mégsem részesült az Önkormányzat karácsonyi ajándékában.

A KARÁCSONYI CSOMAGOT AUTOMATIKUSAN MEGKAPJA MINDEN JOGOSULT, AHHOZ SEMMILYEN ELŐZETES REGISZTRÁCIÓRA NINCS SZÜKSÉG!

(A csomagok átvételével kapcsolatos előzetes regisztrációra való felhívás jogosulatlan-, céltól eltérő személyes adat kezelésének minősül, amely jogi következményeket von maga után.)

Telefonszám: +36 1 269-8060/201 vagy 202 mellék

E-mail: info@erzsebetvaros.hu

*Boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk!
Erzsébetváros Önkormányzata*



Megkezdődött a park megújítása a Városligetben

Alapos előkészítő munkát követően megkezdődött a Városliget 100 hektáros parkjának megújítása. A munkálatok során fokozott figyelmet fordítanak arra, hogy a parknak mindig legyenek olyan részei, amelyek a Liget-használók rendelkezésére állnak. Az első ütemben azok a fejlesztések valósulnak meg, amelyek a Ligetet leggyakrabban használó csoportok, a látássérültek, a környező iskolák, illetve a „kutyások” igényeit szolgálják.

Megújul a Vakok Kertje, létrejön egy korszerű sportközpont, amely alkalmas az iskolai testnevelésórák megtartására is, valamint kialakításra kerül egy kutya-élménypark. Mindezek mellett megújul a Szépművészeti Múzeum zöld környezete, hogy az épület felújításának befejezésével az azt övező természeti környezet is betölthesse funkcióját. Természetesen a Városligetben nemcsak ezek a területek fognak a sportolni vágyók, illetve a kutyások rendelkezésére állni, a park további részeinek megújítása során újabb, korszerűen felszerelt területeket alakítanak majd ki számukra. Cél továbbá, hogy a Városliget teljes mértékben akadálymentes legyen, hogy a fogyatékkal élők is zavartalanul használhassák.

A park megújításával kapcsolatos társadalmi egyeztetések több fórumon zajlottak. Persányi Miklós, a Liget Budapest projekt kert- és tájépítészeti feladatait felügyelő miniszteri biztos a 2016. szeptember 21. és 2017. szeptember 26. közötti időszakban összesen 7 Liget Park Fórumot tartott, amelyekre meghívást kapott a park fejlesztésével kapcsolatos álláspontja kifejtésére összesen 152, a ligetet használókhöz köthető társadalmi és civil szervezet, a Városligetet körülvevő kerületek intézményeinek képviselői, és ugyancsak jelen voltak a tervezők, a park megújításáért felelős szakemberek.

A Városliget tájépítészeti pályázatán nyertes Garten Studio feladata volt, hogy a park terveinek kialakítása során részletes társadalmi egyeztetéseket folytasson a parkhasználók különböző csoportjaival, meghallgassa kéréseiket, figyelembe vegye észrevételeiket, és mindezeket olyan közös platformra hozza, amelynek eredményeként olyan, a park megújítására vonatkozó terv jön létre, amely a parkhasználók széles körét képes kiszolgálni. A Garten Studio 2016. október 26. és december 19. között összesen 17 egyeztető tárgyalást

tartott mintegy 60 szervezet részvételével, ahol a meghívottaknak szűkebb körben lehetőségük volt az igényeik, elképzeléseik részletekbe menő kifejtésére.

A párbeszéd során 118 szervezet, intézmény és közösség képviselői fogalmaztak meg összesen 558 észrevételt, javaslatot, illetve kérdést, amelyekre részletes választ kaptak, és amelyek 95%-át beépítették azokba a végleges tervekbe, amik a most megkezdődött kivitelezés alapjául szolgáltak. A társadalmi egyeztetések teljes anyaga videó és prezentáció formájában megtekinthető a <http://www.varosligetpark.hu/> oldalon.

Különleges játszótérrel bővül a megújuló Vakok Kertje

A vakok és a gyengénlátók számos intézményének lakói, látogatói gyakori vendégek a parkban. Éppen ezért már a városligeti parkrehabilitáció első ütemében sor kerül a most leromlott állapotban, korszerűtlen felszerelésekkel rendelkező 9400 négyzetméteres Vakok Kertjének megújítására és ehhez kapcsolódóan egy új sétány kialakítására. A vakok és gyengénlátók szervezeteinek a társadalmi vita szakaszában kifejezett kérése volt, hogy a park megújítása során maradjon meg a külvilágtól elzárt módon a Vakok Kertje, hogy a vakok a pihenés és kikapcsolódás közben biztonságban érezhessék magukat és értéktárgyaikat. Kérés volt, hogy javítsák meg a kerítést, hozzák rendbe az utakat, újítsák fel a meglévő épületet.

Valamennyi kérésnek eleget téve a kertben a mainál jobban használható, a vakok igényeihez igazodó, akadálymentes kiszolgáló épület létesül, amelynek funkciója alapvetően nem változik. A vakok és gyengénlátók biztonságos közlekedése kiemelke-

dően fontos, amit a tájékozódást is segítő burkolat kialakításával lehet a leginkább támogatni. Éppen ezért a meglévő sétatutakat elbontják, és a már ismert nyomvonalon korszerű burkolattal építik újjá. A park növényzetének megújítása mellett létrejön egy egyedülálló játszótér a sérült gyerekek számára, ahol kültéri zenélő játékokat – hangsipót, ütős zenélő játékot – és integrált eszközöket helyeznek el.

Új sportpályák létesülnek a környék iskolásainak

A Városliget parkjának megújítása keretében az iskolákkal folytatott egyeztetések alapján létrejön egy könnyen és rövid idő alatt megközelíthető sportpark, ezen belül egy 200 méteres futókör távolugró gödörrel és 2 multifunkciós pálya. A társadalmi egyeztetésben részt vevő iskolák képviselői elmondták, hogy az egyik legfontosabb testnevelésórái tevékenység a futás, így elengedhetetlen az ehhez kapcsolódó felmérésekhez megfelelő helyet biztosítani. Éppen ezért a leghangsúlyosabb kérés volt egy teljes egészében átlátható, rekortán burkolatú futókör kialakítása, benne szintidómérésre alkalmas egyenes szakasszal. Ezen felül távolugrógödör és két multifunkciós pályát is kértek a pedagógusok az egykori Pecsfa felett jelenleg is használatban lévő, leromlott sportterület helyett, mégpedig egy tanóra keretein belül elérhető közelségben.

E kéréseket figyelembe véve a Vakok Kertje mellett elsősorban a közeli



oktatási intézmények igényeinek kiszolgálására kialakítanak egy kisebb sportegységet, amely mellett, hogy alkalmas a testnevelésórák megtartására, iskolai időn kívül a Liget más látogatói által is használható lesz.

A kutyák nemcsak szabadon szaladgálhatnak, de játszótérrel is kapnak

A városligeti parkrehabilitáció első ütemének részeként több mint 5000 négyzetméterrel nő a park zöldterülete azáltal, hogy lebontják a korábbi állatorvosi rendelő romos és használaton kívüli épületeit, a körülöttük lévő beton- és aszfaltburkolatot, és a területet visszaadják a zöld növényeknek. A park Hermina út felőli részén

több mint 10 000 négyzetméter fog érinteni a felújítás, amelynek részeként létrejön egy hatalmas kutya játszótér annak érdekében, hogy a kutyákat ne csak szabadon sétáltatni lehessen a Ligeten belül, hanem a gazdák és kedvenceik közös élményeket is szerezhessenek.

A kutya szervezettel folytatott egyeztetések során megfogalmazódott az igény olyan terület kialakítására, ami alkalmas a szaladgáláshoz, fogócskázáshoz, ásáshoz. A gyep tehermentesítéséhez egy homokos területet is kértek a kutya tartók, a listájukon szerepelt továbbá egy vizes játszóhely. Alapvető igény mutatkozott még az itató és csutakoló alkalmatlanságokra, a gazdák pihenését szolgáló utcabútorokra, illetve arra, hogy a terület kivilágítása reggel és este is legyen megoldott, hiszen a legtöbbeknek ilyenkor van ideje a kedvenceire.

A kutya élményparkon belül terepalakulatokkal megmozgatott játszótér jön létre olyan ügyességi elemek beépítésével, mint például szalalom, híd, ugratók és dombokba rejtett alagutak. A terepalakulatok tövében kisebb homokos felületeket hoznak létre, hogy a szabad ásás élményét biztosítani lehessen a kutyák számára. A játszótérhez kapcsolódóan a terület nyugati oldalán egyedi betonozott medencét magába foglaló vizes pincsolót alakítanak ki, egyik oldalán magasított peremmel.

További információért kérjük, keressék fel folyamatosan frissülő weboldalunkat: www.ligetbudapest.hu



Egészségfejlesztési Pont Családi Nap programsorozat



HANGOLÓDJUNK EGYÜTT AZ ÜNNEPEKRE

Egészségfejlesztési Pont

Ingyenes programok az egész családnak
Időpont: 2017. december 8. (péntek), 9.00–15.00

Helyszín: Történetek Kávézója

Cím: 1074 Budapest, Dohány utca 22-24. (bejárat a Síp utca felől)

9.30–10.00 Átmozgató torna

10.00–10.30 A Brunszvik Teréz Óvoda óvodásainak

10.45–11.15 Filmklub: Shrekből az angyal

13.00–13.30 Karácsonyi történetek felolvasása

13.30–14.00 Zenés-táncos foglalkozás

14.00–14.30 Nostalgia trió - Karácsonyi dalok

Kreatív Kuckó

adventi koszorú, ajtódísz,
karácsonyi díszek készítése
csillámtelivadás
arcfestés
színezés
luftasztás

Erzsébetvárosi kártya igénylési lehetőség

Civil Sarok

Egész napos programok

Egészségügyi szűrések

Gerincferdülés szűrése

vércukor- és koleszterinszint-mérés (éhgymorra)

vérnyomásmérés

BMI-kalkuláció

testzsírszázalék-mérés

vércukorszint-mérés

szeméregszűrő-gyermeknek (szín, látás)

védőnői szűrések

egészségügyi állapotfelmérés - online tesztek

Bischoff pontok - Ismerje meg intézményünket,
szolgáltatásainkat!

Bischoff Johanna
Integrált Humán Szolgáltató Központ

ERZSÉBETVÁROS

ERZSÉBETVÁROS

ERZSÉBETVÁROS

ERZSÉBETVÁROS

ERZSÉBETVÁROS

ERZSÉBETVÁROS

ERZSÉBETVÁROS

ERZSÉBETVÁROS

Szeretettel várunk mindenkit!

További információk: www.bjhuman.hu, www.facebook.com/egeszsegfejlesztisipont

A rendezvény Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzatának támogatásával a Bischoff Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ szervezésében valósul meg.

A programváltoztatás jogát fenntartjuk.

ERŐMŰVHÁZ ERZSÉBETVÁROS 2017. november–december havi programok

Cím: 1077 Budapest, Wesselényi utca 17. • www.eromuvhaz.hu
e-mail: titkarsag@eromuvhaz.hu • Tel.: 06 (1) 413-3550, 06 (30) 915-2059

NOVEMBER

18. szombat
17.00–
Marozsák Csaba női önbizalomedző előadása csak nőknek

21. kedd
15.30–17.00 és 18.00–19.30
Csi Kung-Tai Csi tanfolyam

22. szerda
17.30–
A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

24. péntek
19.00–
Kodály–Dohnányi Emlékév Koncertsorozat 2. rész

28. kedd
18.00–
Prof. dr. Bagdy Emőke előadása

29. szerda
17.30–
Adventi koncert – A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

DECEMBER

2. szombat
18.00–
Kodály–Dohnányi Emlékév koncertsorozat 3. rész

3. vasárnap
15.00–
A Morvay Károly Nóta és Dalkör néta-délutánja

6. szerda
17.30–20.00
Béres Ferencre emlékezünk, a Béres Ferenc-díj átadása – A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

8. péntek
18.00–
Csányi Vilmos etológus előadása

9. szombat
15.00–
„Barokk karácsony” – A Presto Kamara-együttes és az Ars Nova Sacra Ének-együttes koncertje

10. vasárnap
15.00–
A Takács Béla Zenebarát Kör zenés délutánja

12. kedd
15.30–17.00 és 18.00–19.30
Csi Kung-Tai Csi tanfolyam

13. szerda
17.30–
Karácsonyi könyvajánlat – A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

14. csütörtök
11.00–13.00
„Utazó” teaház
Téma: A békes, építő XVIII. század

16. szombat
15.00–20.00
Télköszöntő – hagyományos családi nap

MŰVÉSZETI ÉS KULTURÁLIS KÖZPONT 2017. november–december havi programok

Cím: 1075 Budapest, Király utca 11.
e-mail: k11muvkozpont@gmail.hu • Tel.: 06 (1) 788-8139

NOVEMBER

17. péntek
17.00–
Korhatártalanul klub
Vezető: Endrei Judit

22. szerda
18–19.30
Kiss Péter családterapeuta előadása

30. csütörtök
18.00–20.00
Adventi koncert
Közreműködnek: Csik János – hegedű,
Szokolai „Dongó” Balázs – fúvós hangszerek,
Balogh Kálmán – cimbalom, Bognár András – bőgő, Őze Áron színművész

DECEMBER

2. szombat

10.00–17.00

Családi nap

7. csütörtök

19.00–

Az Anima Musicae és a THReNSeMBLe közös koncertje

11. hétfő
18.00–
Kádár Annamária pszichológus, mese-terapeuta előadása

12. kedd
21.00–
Möntör Máté–Oláh Krisztián születésnapi jazz-koncertje

13. szerda
18.00–
A VUDA 25 éves fennállásának jubileumi kiállítása
Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Magyarországi Német Irodák és Művészek Szövetségének közös rendezvénye

14. csütörtök
20.00–
Jazz-karácsony: A Gányi trió és a Gáspár Károly trió koncertje

17. vasárnap
16.30–
A Con Spirito Kamarazenekar karácsonyi koncertje

SZERETNÉL EGY JÓ CSAPAT TAGJA LENNI? JELENTKEZZ TÚZOLTÓNAK!

A Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság felvételt hirdet beosztott tűzoltói és gépjárművezetői beosztásba.

A beosztás betöltésének feltételei: magyar állampolgárság, cselekvőképesség, büntetlen előélet, 18. és 55 év közötti életkor, állandó belföldi lakóhely, érettségi, gépjárművezető esetén: „C” kategóriás jogosítvány, a beosztás ellátásához szükséges egészségi, pszichikai, fizikai alkalmasság, kifogástalan életvitel. A beosztással járó illetmény és egyéb juttatások megállapítása a 2015. évi XLII. törvény alapján történik.

A jelentkezőknek toborzó tájékoztatót tartunk 2017. október 4-én (szerdán) 10.00. és 13.00. órai kezdettel, a Budapest VIII., Dologház utca 1. szám alatti épület II. emeleti Gróf Szechenyi Ödön termében. A toborzón történő részvételhez regisztráció szükséges a www.fovaros.katasztrofavedelem.hu honlapon. További információ: tamasne.majszin@katved.gov.hu e-mail címen vagy a 06 (1) 459-2300/93015 telefonszámon.

Jelentkezéshez szükséges dokumentumok: önéletrajz, végzettséget igazoló bizonyítvány, oklevél, személyazonosító igazolvány, lakcímet igazoló hatósági igazolvány, adó-igazolvány, hatósági igazolvány (TAJ), valamint az esetleges vezetői engedély másolata.

ÁLLJ KÖZÉNK, HOGY SEGÍTHESS BAJBAJUTOTT EMBERTÁRSAIDON!
SZERETTEL VÁRUNK!

* A belépőjegyek árától érdeklődjön telefonon vagy személyesen!

Vasárnapi családi programok a Bethlen Téri Színházban

november 26. 10 óra
Aranyszámár Színház

Az aranyecset

december 3. 10 óra
Marica Bábszínháza

De hol van a mikulás?

december 10. 10 óra
PR-Evolution Dance Company

Lúdanyó meséi

december 17. 10 óra
Borbáth Péter – Bodor Panna

Sündör és Niru

Jegyár: 1600 Ft

7. kerületi lakosoknak: 1200 Ft

Családi bérlet (6 db jegy): 6000 Ft

Ölben ülő jegy (3 év alatt): 200 Ft

Vasárnapi családi programok

a Bethlenben

www.bethlenszinhaz.hu

Ingyenes sportolási lehetőség Erzsébetvárosi Önkormányzatának támogatásával

Szeptember 29-től december 22-ig minden pénteken
19.30-tól Cross Training a Vitakid Sportegyesülettel
a VII. kerületi Madách Gimnázium tornatermében.

Várunk szeretettel minden sportos,
alapvető állóképességgel
rendelkező érdeklődőt. Belépés
sportruházatban, sportcipőben.



Információ:

E-mail: hello@vitakid.hu

Telefon: +36 30 868 3197

Regisztráció ajánlott:

www.vitakid.hu/mozdulj-velunk-erzsebetvaros/



Gold Orient Ékszer és Zálog

A PIACON ELÉRHETŐ LEGOLCSÓBB ZÁLOGHITEL ARANY FEDEZETTEL!

ÚJ ARANY ELADÁS **9.500** FT-TÓL TÖRTARANY FELVÁSÁRLÁSI
HASZNÁLT ARANY ELADÁS **8.800** FT-TÓL TÖL
ARANYÉKSZER VÁSÁRLÁS RÉSZLETRE IS! TOVÁBBI INFORMÁCIÓ AZ ÜZLETEKBEN!

Üzleteink:

1068 Budapest, Király utca 98/B

tel.: 0670 778 7019

1092 Budapest, Ferenc krt. 22.

tel.: 0670 382 8131

1063 Budapest, Szinyei Merse u. 22-24.

tel.: 0670 436 1303

1082 Budapest, Baross utca 96.

tel.: 0670 505 5539

1081 Budapest, Népszínház utca 29.

tel.: 0670 933 2028

1152 Budapest, Szentmihályi út 167-169. (Ázsia Center) I.emelet

tel.: 0670 505 5587

1072 Budapest, Kfauzál tér 11.

tel.: 0670 334 0039

1077 Budapest, Király utca 67.

tel.: 0670 338 6664

1077 Budapest, Bethlen G. u. 14.

tel.: 0670 778 7016

www.goldorient.hu

Gázkészülékjavító! HÉRA gázegők, konvektorok, tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Tel.: 06 (1) 220-9765, 06 (20) 432-5598. Bán László

Gyógypedikűrös 30 éves gyakorlattal minden problémás esethez hához megy, hétfőig is. Tel.: 06 (20) 938-9031

KIPUFÓGÓ KLINIKA

Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása
KIPUFÓGÓK
Katalizátorok garanciával.
MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS
1141 Bp. Fogarasi út 189.
Telefon: 383-8055
1039 Bp. Árpád utca 23.
Telefon: 240-5603
<http://www.kipufogo.hu>
Nyitva: H-P: 8-17 óráig

SOS keresek 1-1,5 szobás kiadó lakást polgári környezetben. Tel.: 06 (70) 949 4013

Gyógypedikűr, masszázs gyakorlattal rendelkező szakembertől. Nyugdíjasoknak kedvezmény! Hívjon bizalommal! Tel.: 06 (70) 366 3226

Konyhai kisegítőt keresünk 5. kerületi iskolai konyhába. Jó csapat, azonnali kezdési lehetőség. Jelentkezni a 06 (20) 418-4447-es számon, vagy a konyhai.kisegito3.ker@gmail.com címen lehet.

Kézi és elektromos nagyítók széles választéka. Soós Kereskedés, 1077 Budapest, Wesselényi utca 10. Tel.: 06 (1) 460-0063, 06 (30) 466-4120

Régi fényképezőgépek és tartozékaik, régi fényképek, optikai cikkek vétele-eladása. Soós Kereskedés, 1077 Budapest, Wesselényi utca 10. Tel.: 06 (1) 460-0036, 06 (30) 466-4120

Vízszelelés, villanybojlerek vízkötelenítése, javítása, fűdőszobák, wc-k javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése, anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 (30) 447-3603

Közös képviselő! Társasházkezelés! Kérjen ajánlatot! Dr. Bíró Anna, 06 (1) 200-4972, www.bpik.hu, info@bpik.hu

Kézpénzért vásárolok (színházak részére is) bútorokat, dísz tárgyakat, festményeket, csillárokat, órákat, kiegészítőket, hangszereket, réz-, bronztárgyakat, bizsukat, könyveket, teljes hagyatékot. Tel.: 06 (70) 352-0115

Non-stop ajtónyitás kizáródás vagy kulcselvesztés esetén, hevederzár-szerelés, -javítás, meglévő záruk cseréje, új záruk beépítése, rácsok, vasajtók gyártása, szerelése, bukó ajtók, ablakok javítása, betörés utáni helyreállítás. Tomka Tamás. Tel.: 06 (20) 973-7029

Ingatlanirodánk eladó budapesti lakásokat/házakat keres ügyfeleink. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlási jutalékot kap! Laurus Ingatlan, tel.: 06 (20) 960-0600

Szabó Balázs vállalja kémények belső marását, bélelését teljes körű ügyintézésrel. 06 (20) 264-7752

Gyógypedikűr-manikűr vállalkozás, hívásra hához megyek. Ingyen kiszállítás. Tel.: 06 30 242 9507

Kastélyok berendezéséhez vásárolok bútorokat, festményeket, ezüstöket, porcelánokat, bronzokat, antik órákat stb., teljes hagyatékot, első vevőként legmagasabb áron. A kiszállás díjtalan. Tel.: 06 (20) 280-0151; e-mail cím: herendi77@gmail.com

Ablakjavítás! www.ajtoablakdokter.hu 23 éve vállalom kedvező áron ablakok, ajtók javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. Díjtalan felmérés! Horváth Ákos. Tel.: 06 (70) 550-0269

Felújítandó lakást vásárolnék saját részre, készpénzfizetéssel. Komfort nélküli is érdekel. Tel.: 06 (70) 635-0558

Csempézést, kőművesmunkát, szobafestést, kisebb javításokat is rövid határidőre vállalkozok. 06 (30) 975-0053, 06 (1) 226-2527

Eladó, felújítandó, emeleti öröklakást keresek magánszemélyként, azonnal fizetek. Tel.: 06 (30) 780-5777

NE FELEDJE ÚJRAVÁLTANI SZERETTEI SÍRHELYÉT!



06 80 200 611
WWW.BTIRT.HU
INFO@BTIRT.HU

TELJES ÉS RÖVIDÍTETT IDEJŰ SÍRHELYÚJRAVÁLTÁSOKRÓL, ILLETVE A RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉGEKRŐL ÉRDEKLŐDJÖN A TEMETŐIRODÁKON!

Korlátlan étel- és italfogyasztás fix áron!

Svédasztalos fogasztás

Gyermekeknek 12 éves korig
50% kedvezményt adunk,
szombaton, vasárnap és ünnepnapokon
ingyenes az ebéd számukra.*

Hétfőtől Péntekig ebédidőben: **4.399 Ft/fő**
Hétfőtől Csütörtökig vacsoraidőben: **5.999 Ft/fő**
Pénteken vacsoraidőben, hétfőig egész nap
és ünnepnapokon: **6.599 Ft/fő**

Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják:
pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizek, kávé, cappuccino

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM

0620 999 8797, 061 878 0522
e-mail: trofea.kiraly@gmail.com



VI. kerület, Terézváros
Király utca
30-32



TOP Restaurants in Budapest
by TripAdvisor
for the year of 2016



ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén
10 % kedvezményt biztosítunk az árból!
Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!

+36 30 878 0505
+36 1 878 0505

*A kedvezmények nem összehasonthatóak! Igazolvány felmutatása szükséges!